

Einbruch- und Durchsturzsicherung Typ: EBS RC1

 Montageanleitung

 Installation manual

Tageslicht- und Belichtungssysteme
Natürliche Be- und Entlüftungssysteme
Rauch- und Wärmeabzugssysteme
Service & Wartung
Gebäudeautomation

Daylight and lighting systems
Natural aeration and ventilation systems
Smoke and heat extraction systems
Service & maintenance
Building automation

D

Allgemeine Sicherheitshinweise:

Diese Bedienungsanleitung wendet sich an eingewiesenes Personal.

Lesen Sie vor jedem Arbeitsschritt die dazugehörige Montageanleitung sorgfältig durch und halten Sie die vorgegebene Reihenfolge und Sicherheitshinweise ein.

**Beachten Sie die Sicherheits- und Montagehinweise.**

- Vor Beginn der Arbeiten ist sicherzustellen, dass die notwendigen Sicherheitsvorschriften eingehalten werden (z.B. Durchsturzsicherungen oder Personenabsturzsicherungskonsole (PAS) zur Absicherung der Dachöffnungen usw.).
- Alle Arbeiten nur mit Sicherheitsausrüstung durchführen. Bereiche unterhalb der Dachöffnungen sind in geeigneter Form abzusichern und gegen Betreten abzusperren. (Herabfallende Bauteile oder Werkzeuge!).
- Allgemeingültige, gesetzliche und sonstige verbindliche Regelungen zur Unfallverhütung sind zu beachten.

Einbau:

Setzen Sie die Einbruch- und Durchsturzsicherung auf die fertige Dachöffnung.

Bei Dächern aus Trapezprofilblechen müssen die Öffnungen entsprechend der Flachdachrichtlinie oder den Vorgaben der Trapezprofilherstellers ausgetauscht oder eingefasst sein.

Achten Sie darauf, dass die Seite mit dem Aufkleber „Diese Seite ist Öffnerseite“ sich dort befindet, wo sich die Lichtkuppel später öffnen soll. (Schlossseite) Ansonsten kommt es bei der weiteren Montage der Lichtkuppel etc. zu Problemen mit den Aufstellaggregaten, wie Motor- oder Spindelöffner.

Befestigung:

► Montage auf Trapezprofilblechen:

Verschrauben Sie die Einbruch- und Absturzsicherung mit dem Anschlussflansch:

- Auf jeder Hochsicke des Trapezprofils.
- Auf den Schuhblechen (Einfassung des Trapezprofils).
- In den Längs-/Querwechsell.

Der maximale Schraubenabstand darf nicht mehr als 300mm betragen.

► Montage auf Betondecken:

Bohren Sie durch die vorhandenen Löcher der Einbruch- und Absturzsicherung vom Anschlussflansch mit einem geeigneten Bohrer (Ø 8mm) in die Betondecke. Verschrauben Sie die Einbruch- und Absturzsicherung mit der Decke.

► Montage auf Holzbohle:

Bohren Sie durch die vorhandenen Löcher der Einbruch- und Durchsturzsicherung vom Anschlussflansch mit einem geeigneten Bohrer (Ø entsprechend der Vorgaben des Schraubenherstellers) in die Holzbohle. Verschrauben Sie die Einbruch- und Durchsturzsicherung mit der Bohle.

GB

General safety instructions:

These operating instructions are directed at expert personnel. Please read the appropriate assembly instructions carefully before every working step and keep to the given order and safety instructions.

**Please pay attention to the safety and assembly instructions.**

- The necessary safety regulations (e.g. fall-through protections or fall arrest safety consoles for the protection of roof openings etc.) are to be kept to prior to the beginning of work.
- Only use safety equipment when carrying out any work. Areas below roof openings are to be suitably secured and secured against entering. (Falling components or tools!)
- Universally valid, legal and otherwise obligatory regulations for accident prevention are to be observed.

Installation:

Put the intruder and fall-through protection on the prepared roof-opening.

On roofs from trapezoid profile tins the openings must be enclosed according to the flat roof guideline or the default of the trapezoid profile manufacturers.

Ensure that the side with the label "This side is the opening side" is located where the skylight dome should open at a later date. (lock side) Otherwise there will be problems with the installation units such as, for example, servomotor openers or spindle openers during further assembly of the skylight domes etc.

Connection:

► Assembly on trapezoid profile sheeting:

Use the connection flange to screw the intruder and fall-through protection:

- To every horizontal bead of the trapezoid profile.
- To the encasement sheeting (borders of the trapezoid profile).
- In the longitudinal beams and the crossbeams.

The maximum distance between screws should not amount to more than 300mm.

► Assembly on concrete covers:

Use a suitable drill (8mm in diameter) to drill into the concrete cover through the existing holes from the connection flange in the intruder and fall-through protection. Screw the intruder and fall-through protection together with the cover.

► Assembly on wooden plank:

Use a suitable drill bit (diameter according to the specifications of the screw manufacturers) to drill into the wooden plank through the existing holes from the connection flange in the intruder and fall-through protection. Screw the intruder and fall-through protection together with the plank.



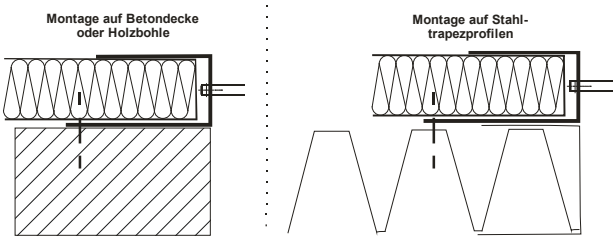
Die Durchbruchhemmung ist nur gegeben, wenn die Montagevorgaben eingehalten werden.

Zur Befestigung der Aufsetzkranze sind folgende vom Deutschen Institut für Bautechnik zugelassene, oder genormte Befestigungsmittel einzusetzen.
Es dürfen auch andere vom Deutschen Institut für Bautechnik zugelassene, genormte, durch Einstufungsschein gemäß DIN 5102 Teil 2 klassifizierte oder durch statischen Nachweis beschriebene Befestigungsmittel mit mindestens gleicher oder höherer Tragkraft eingesetzt werden. Dabei sind die in den jeweiligen Zulassungsbescheiden, Normen, Einstufungsscheinen oder statischen Nachweisen angegebenen Rand- und Zwischenabstände einzuhalten.

Abb.1 Tabelle Befestigungsmittel für Einbruch- und Absturzsicherung:

Befestigungs- mittel	Dachkonstruktion			
	Holzbohle	Stahlbeton	Porenbeton (Gasbeton)	Stahl- und Trapezblech
Schraube	z.B. Assy 2 Holzschraube 6x70mm 015 206 70 Z-9.1-514	z.B. Assy 2 Holzschraube 6x70mm 015 206 70 Z-9.1-514	z.B. Assy 2 Holzschraube 6x70mm 015 206 70 Z-9.1-514	z.B. Bohr- schraube 4,8 x 32mm 021 148 32 Z-14.1-4
U-Scheibe	z.B. U-Scheibe 6,4x30x1,5mm DIN 522 040 993 630	z.B. U-Scheibe 6,4x30x1,5mm DIN 522 040 993 630	z.B. U-Scheibe 6,4x30x1,5mm DIN 522 040 993 630	z.B. U-Scheibe 6,4x30x1,5mm DIN 522 040 993 630
Dübel	-	z.B. Zebra- Shark-Dübel 906 008 51	z.B. Zebra- Shark-Dübel 906 008 51	-

Abb. 2: Montageskizzen



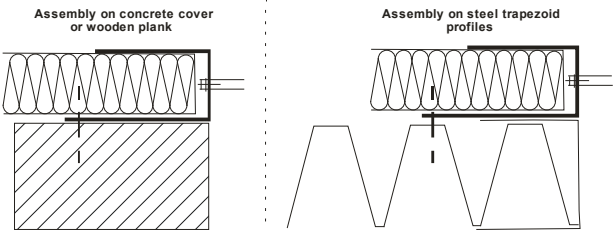
Penetration prevention is only provided for when assembly specifications are adhered to.

The following fixing materials, which have been approved by the German Institute of Building Technology or standardised, are to be used to fix the skylight bases.
Other fixing materials of at least the same or higher load bearing capacity may also be used, which have been approved by the German Institute of Building Technology, standardised, rated by construction material classification in accordance with DIN 5102 part 2 or specified in a static analysis.. The spacing and edge distances specified in the respective approval documents, standards, construction material classifications or static analyses are to be maintained.

Fig. 1 Fixing material table for intruder and fall-through protection:

Fixing Material	Roof Construction			
	Wooden Plank	Reinforced concrete	Aerated Concrete (Gas - aerated concrete)	Reinforced and trapezoid sheeting
Bolt	e.g. Assy 2 wood screw 6x70mm 015 206 70 Z-9.1-514	e.g. Assy 2 wood screw 6x70mm 015 206 70 Z-9.1-514	e.g. Assy 2 wood screw 6x70mm 015 206 70 Z-9.1-514	e.g. self-drilling screw 4.8 x 32mm 021 148 32 Z-14.1-4
Washer	e.g. washer 6.4x30x1.5mm DIN 522 040 993 630	e.g. washer 6.4x30x1.5mm DIN 522 040 993 630	e.g. washer 6.4x30x1.5mm DIN 522 040 993 630	e.g. washer 6.4x30x1.5mm DIN 522 040 993 630
Anchor	-	e.g. zebra shark anchor 906 008 51	e.g. zebra shark anchor 906 008 51	-

Fig. 2: Assembly sketches



Kingspan Light + Air GmbH

Kingspan-Straße 2

32107 Bad Salzuffen

T: +49 (0) 5222 791 - 0

Email: info@kingspanlightandair.de

Technische Änderungen vorbehalten.
Abbildungen unverbindlich.

Für die aktuellsten Produktinformationen besuchen
Sie bitte unsere Webseite: www.essmann.de



Technical specifications are subject to change without notice.
Illustrations are not binding.

For the latest product information please visit
our website: www.essmann.de